*Переклад з української мови на російську мову*

*Перевод с украинского языка на русский язык*

**НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ УКРАИНЫ**

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОЛИЦИИ

В ПОЛТАВСКОЙ ОБЛАСТИ

ПОЛТАВСКОЕ РАЙОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПОЛИЦИИ

ОТДЕЛ ПОЛИЦИИ №2

*ул. Олены Пчилки, 19 А, г. Полтава, З6000, тел/факс (0532)51603*

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

**об изменении ранее уведомленного подозрения**

город Решетиловка «07» февраля 2025 года

Старший следователь СВ Отдела полиции №2 Полтавского РУП ГУНП в Полтавской области капитан полиции Кожемякина Евгения Сергеевна, рассмотрев материалы досудебного расследования №12021170440000696, внесенного в Единый реестр досудебных расследований 24.09. 21 по ч. 2 ст. 286 УК Украины и установив наличие достаточных доказательств для подозрения лица в совершении уголовного преступления, согласно ст.ст. 42, 276, 277, 278, 279 УПК Украины, -

**УВЕДОМИЛ:**

Карпинского Ивана Юрьевича, 05.02.1998 года рождения, уроженца г. Новоград-Волынский, Житомирской области, украинца, гражданина Российской Федерации, со средним образованием, не женатого, не работающего, не депутата, на иждивении малолетних или несовершеннолетних детей не имеющего, зарегистрированного и фактически проживающего по адресу: г. Подольск, ул. Генерала Варенникова, 2, кв. 77, Московской области, Российской Федерации, ранее не судимого,-

о том, что он обоснованно подозревается в нарушении правил безопасности дорожного движения лицом, управляющим транспортным средством, что нанесло потерпевшим средней тяжести телесное повреждение и тяжкое телесное повреждение, то есть в совершении уголовного правонарушения, предусмотренного ч. 2 ст. 286 УК Украины.

Досудебным расследованием установлено, что 23 сентября 2021 года, около 17:10 час., Карпинский Иван Юрьевич, 05.02.1998 г.р., житель г. Подольск, ул. Генерала Варенникова, 2, кв. 77, Московской области, Российской Федерации, управляя автомобилем DAEWOO NEXIA, регистрационный номер С220РА190, двигаясь по 307-му километру автодороги МО3 «Киев – Харьков – Довжанский», близ г. Решетиловка, Полтавского района, Полтавской области, не предусматривая возможности наступления общественно – опасных последствий своего деяния, хотя должен был и мог их предусмотреть, в нарушение п.п. 10.1., 12.3 Правил дорожного движения, двигаясь в пределах левой полосы для движения в направлении г. Решетиловка, обнаружил препятствие в виде автомобиля DACIA SANDERO, регистрационный номер Т5ЕА9940, который находился в неподвижном положении в пределах левой полосы для движения в направлении г. Решетиловка Полтавской области, и не применив мер по уменьшению скорости вплоть до остановки транспортного средства или безопасного для других участников движения объезда препятствия, не убедившись в безопасности выполняемого им маневра, изменил направление своего движения вправо, и начал маневр, и допустил столкновение с тягачом DAF XF 105.460, регистрационный номер AX 4480 EX, с прицепом KOGEL 924, регистрационный номер AX 3290 XO, находившийся в неподвижном положении в правой полосе для движения в направлении г. Решетиловка Полтавской области и в дальнейшем, не справившись с управлением, допустил столкновение с автомобилем DACIA SANDERO, регистрационный номер Т5ЕА9940, который находился в неподвижном положении в пределах левой полосы для движения в направлении г. Решетиловка Полтавской области под управлением Голубчик Руслана Анатольевича, 10.05.1982 г.р., жителя ул. Героев Украины, 12-Б, г. Гребенка Полтавской области, в салоне которого также находилась его дочь Голубчик Анна Руслановна, 02.05.2007 г.р., жительница ул. Героев Украины, 12-Б, г. Гребенка Полтавской области, а также допустил столкновение с тягачом VOLVO FM 13 400, регистрационный номер ВС7593НА, с полуприцепом LAMBERT LV F53E, регистрационный номер ВС0581ХО, который находился в неподвижном положении в пределах правой полосы для движения в направлении г. Решетиловка Полтавской области.

В результате дорожно-транспортного происшествия, водитель автомобиля DACIA SANDERO, регистрационный номер Т5ЕА9940, Голубчик Руслан Анатольевич, 10.05.1982 г.р., в салоне которого находилась его дочь Голубчик Анна Руслановна, 02.05.2007 г.р. получили телесные повреждения разной степени тяжести.

Согласно заключению эксперта по данным медицинской документации №157 от 22.02.2022 при судебно-медицинской экспертизе у Голубчик Р.А. обнаружены следующие телесные повреждения: закрытая травма грудной клетки; переломы задних отрезков 8-11 ребер слева со смещением с развитием левостороннего малого гидроторакса, травматического пульмонита нижней доли левого легкого; закрытой травмы позвоночника: закрытых переломов левых поперечных отростков Th9-Th12 и L1-L5 позвонков со смещением; закрытой черепно-мозговой травмы сотрясения головного мозга, рваной раны мягких тканей нижней губы и синяков и ссадин кожи лица, головы, туловища, конечностей, которые образовались от действия тупых предметов и возможно в срок и при обстоятельствах, указанных в постановлении и представленной медицинской документации и которые квалифицируются как повреждение СРЕДНЕЙ степени тяжести по признаку продолжительного разлада здоровья (п.2.2.1; 2.2.2. «Правил судебно-медицинского определения степени тяжести телесных повреждений» Приказа №6 Минздрава Украины от 17.01.95 г.).

Согласно заключению эксперта по данным медицинской документации №156 от 21,02.2022 при судебно-медицинской экспертизе у Голубчик А.Р. выявлены следующие телесные повреждения: закрытой черепно-мозговой травмы сотрясения головного мозга; закрытого внутрисуставного перелома вертлужной впадины справа; перелома ветви седалищной ветви справа; осколочного, внутрисуставного перелома вертлужной впадины слева со смещением; разрыва подвздошно-крестцового сочленения; разрыва лобкового симфизма; закрытого поперечного осколочного перелома левой бедренной кости с угловым и поперечным смещением, подкожной гематомы средней трети левого бедра; закрытого травматического задне-верхнего вывиха левого бедра с развитием дистальной сенсомоторной полинейропатии левой нижней конечности; закрытого перелома междувыросткового возвышения правой большеберцовой кости; ссадин кожи туловища, верхних и нижних конечностей; травматического шока III степени, образовавшихся от действия тупых предметов и возможно в срок и при обстоятельствах, указанных в постановлении и представленной медицинской документации, которые образовались от действия тупых предметов и возможно в срок и при обстоятельствах указанных в постановлении и представленной медицинской документации, которые квалифицируются как ТЯЖКИЕ телесные повреждения по признакам угрозы для жизни (п.2.1.2; 2.1.3 «Правил судебно-медицинского определения степени тяжести телесных повреждений» Приказа №6 Минздрава Украины от 17.01.95 г.).

Согласно заключению судебной автотехнической экспертизы № СЕ-19/117-21/14546-ИТ от 13.12.2021 установлено, что:

*1. В заданной дорожной обстановке водитель автомобиля «Daewoo Nexia»,номерной знак С220РА190, Карпинский И.Ю., должен был действовать в соответствии с требованиями п.п. 10.1, 12.3, 12.9. б)., 3.29 Раздела 33 Правил дорожного движения.*

*2. В заданной дорожной обстановке в действиях водителя автомобиля «Daewoo Nexia», номерной знак С220РА190, Карпинского И.Ю., усматривается несоответствие с требованиями п.п. 10.1., 12.3. Правил дорожного движения, которые с технической точки зрения находились в причинной связи с возникновением данного происшествия.*

*3. В заданной дорожной обстановке водитель автомобиля«Daewoo Nexia», номерной знак С220РА190, Карпинский И.Ю. имел техническую возможность избежать данного ДТП путем выполнения требований п.п.10.1.,12.3. Правил дорожного движения, для чего у него не было каких-либо препятствий технического характера.*

Причиной наступивших дорожно-транспортного происшествия и следствий, согласно заключению судебной автотехнической экспертизы № СЕ-19/117-21/14546-ИТ от 13.12.2021 является нарушение водителем Карпинским И.Ю. требований п. 10.1. Правил дорожного движения, который закрепляет, что перед началом движения, перестройкой и любым изменением направления движения водитель должен убедиться, что это будет безопасным и не создаст помех или опасности другим участникам движения и п. 12.3.Правил дорожного движения, который закрепляет, что в случае возникновения опасности для движения или помехи, которую водитель объективно способен обнаружить, он должен немедленно принять меры для уменьшения скорости вплоть до остановки транспортного средства или безопасного для других участников движения объезда препятствия. Нарушение указанных требований Правил дорожного движения Украины Карпинским И.Ю. с технической точки зрения находятся в причинной связи с возникновением данного происшествия.

**Таким образом, своими неосторожными действиями, которые выразились в нарушении правил безопасности дорожного движения лицом, управляющим транспортным средством, что повлекло за собой для пострадавших средней тяжести телесное повреждение и тяжкое телесное повреждение Карпинский Иван Юрьевич, обоснованно подозревается в совершении уголовного правонарушения, предусмотренного ч. 2 ст 286 УК Украины.**

|  |  |
| --- | --- |
| Старший следователь СО ОП № 2 Полтавского РУП ГУНП в Полтавской области капитан полиции | */подпись/* **Евгения КОЖЕМЯКИНА** |

|  |  |
| --- | --- |
| **«СОГЛАСОВАНО»**  Прокурор Решетиловской окружной прокуратуры | */подпись/* **Ирина ЗАЧЕПА** |

О подозрении мне сообщено, сообщение о подозрении и памятку о процессуальных правах и обязанностях получил, права подозреваемого мне разъяснены и понятны.

**Подозреваемый:** Карпинский И.Ю. «\_\_\_» час. «\_\_\_» минут

«\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_ 2025 года

|  |  |
| --- | --- |
| Сообщение о подозрении вручил:  Старший следователь СО ОП №2 Полтавского РУП ГУНП в Полтавской области капитан полиции | */подпись/* **Евгения КОЖЕМЯКИНА** |

Согласно ч. 3 ст. 42 УПК Украины подозреваемому (мой) разъяснено, что он (она) имеет право:

1) знать, в совершении какого уголовного правонарушения его подозревают, обвиняют;

2) быть четко и своевременно уведомленным о своих правах, предусмотренных этим Кодексом, а также получить их разъяснение;

3) по первому требованию иметь защитника и свидание с ним до первого допроса, с соблюдением условий, обеспечивающих конфиденциальность общения, а также после первого допроса - иметь такие свидания без ограничения их количества и продолжительности; на участие защитника в проведении допроса и других процессуальных действий; на отказ от защитника в любой момент уголовного производства; на получение правовой помощи защитника за счет государства в случаях, предусмотренных настоящим Кодексом и или законом, регулирующим предоставление безвозмездной правовой помощи, в том числе в связи с отсутствием средств на ее оплату;

4) не говорить ничего по поводу подозрения против него, обвинения или в любой момент отказаться отвечать на вопросы;

5) давать объяснения, показания по поводу подозрения, обвинения или в любой момент отказаться их давать;

6) требовать проверки обоснованности задержания;

7) в случае задержания или применения меры пресечения в виде содержания под стражей — на немедленное уведомление членов семьи, близких родственников или других лиц о задержании и месте своего пребывания в соответствии с положениями статьи 213 настоящего Кодекса;

8) собирать и подавать следователю, прокурору, следственному судье доказательства;

9) участвовать в проведении процессуальных действий;

10) во время проведения процессуальных действий задавать вопросы, подавать свои замечания и возражения относительно порядка проведения действий, которые заносятся в протокол;

11) применять с соблюдением требований настоящего Кодекса технические средства при совершении процессуальных действий, в которых он участвует. Следователь, прокурор, следственный судья, суд вправе запретить применение технических средств при проведении отдельного процессуального действия или на определенной стадии уголовного производства с целью неразглашения сведений, содержащих охраняемую законом тайну, касающихся интимной жизни лица, о чем выносится (постановляется) мотивированное постановление (определение);

12) заявлять ходатайство о проведении процессуальных действий, об обеспечении безопасности для себя, членов своей семьи, близких родственников, имущества, жилья и т.п.;

13) заявлять отводы;

14) ознакамливаться с материалами досудебного расследования в порядке, предусмотренном статьей 221 настоящего Кодекса, и требовать открытия материалов согласно статье 290 настоящего Кодекса;

15) получать копии процессуальных документов и письменные уведомления;

16) обжаловать решения, действия и бездействие следователя, прокурора, следственного судьи в порядке, предусмотренном настоящим Кодексом;

17) требовать возмещения ущерба, причиненного незаконными решениями, действиями или бездействием органа, осуществляющего оперативно-розыскную деятельность, досудебное расследование, прокуратуры или суда, в порядке, определенном законом, а также восстановление репутации, если подозрение, обвинения не подтвердились;

18) пользоваться родным языком, получать копии процессуальных документов на родном или другом языке, которым он владеет, и при необходимости пользоваться услугами переводчика за счет государства.

Подозреваемому (мой) разъяснено, что согласно ч. 6 ст. 42 УПК Украины подозреваемый, который является иностранцем и содержится под стражей, имеет право на встречи с представителем дипломатического или консульского учреждения своего государства, которые ему обязана обеспечить администрация места заключения.

Об изменении подозрения мне сообщено, уведомление о подозрении и памятка о процессуальных правах и обязанностях вручены, права подозреваемого объявлены и разъяснены.

Подозреваемый Карпинский Иван Юрьевич

«\_\_\_» час. «\_\_\_» мин. «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_ 2025 года.

|  |  |
| --- | --- |
| Старший следователь СО отдела полиции № 2 Полтавского РУП ГУНП в Полтавской области капитан полиции | */подпись/* **Евгения КОЖЕМЯКИНА** |

Переклад з української мови на російську виконала перекладач Чумакова Тетяна Леонідівна.

Перевод с украинского языка на русский выполнила переводчик Чумакова Татьяна Леонидовна.